

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

21 August 2025

INDEX

No.	<u>Topics</u>
<u>25-547</u>	JUDICIARY New Arrangement for Sealing and Filing of Court Orders After the Roll-out of the integrated Case Management System (iCMS) in the High Court
<u>25-548</u>	CESSATION OF PRACTICE (HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)
<u>25-549</u>	PANEL OF INTERVENTION AGENTS Intervention into Practice Pursuant to Section 26A LPO (Repeat Circular)
<u>25-550</u>	CLERKS TO THE SOLICITORS DISCIPLINARY TRIBUNAL (Repeat Circular)
<u>25-551</u>	SECURITY BUREAU Non-Civil Service Vacancies for Senior Legal Counsel and Legal Counsel
<u>25-552</u>	8 th BELT AND ROAD CONFERENCE AS PART OF THE BELT AND ROAD SUMMIT Thursday, 11 September 2025 Complimentary Admission Passes
<u>25-553</u>	LAW WEEK 2025 RECRUITMENT OF VOLUNTEER SOLICITORS FOR FREE LEGAL ADVICE SERVICE TO THE GENERAL PUBLIC
25-554	WORKSHOP ON "LEGISLATIVE COUNCIL OF HONG KONG SAR AND LEGISLATIVE INTENTS" Friday, 12 September 2025
<u>25-555</u>	ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Wednesday, 24 September 2025 NOW OPEN FOR REGISTRATION (Repeat Circular)
<u>25-556</u>	ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Invitation for Law Firm Sponsorship (Deadline extended)
25-557	EXTENDED SITUATIONS VACANT SERVICE FOR STUDENT MEMBERS A job listing platform for law firms/corporate legal departments to recruit law students (Repeat Circular)
<u>25-558</u>	CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT Thematic CPD Series on Wills and Probate Practice (Repeat Circular)

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

<u>25-559</u> From Land to Law: Shaping the Legal Workplace of Tomorrow

<u>25-560</u> <u>Global Online Career Fair 8 – 18 September 2025</u>

25-561 <u>RECREATION AND SPORTS PROGRAMME</u>

PROBATE

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions



3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 蚕 独 山 晋 徳 鹼 道 山 71 睐

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Courts: Practice & Procedure & Judiciary

CIRCULAR 25-547 (PA)

21 August 2025

25-547 (PA) JUDICIARY

New Arrangement for Sealing and Filing of Court Orders After the Roll-out of the integrated Case Management System (iCMS) in the High Court

- 1. The Law Society received from the Registrar, High Court a letter of 14 August 2025 informing that new arrangement for sealing and filing of court orders after roll-out of the integrated Case Management System (iCMS) in the High Court has come into effect on 30 June 2025.
- 2. Please click <u>here</u> for a copy of the letter from the Registrar, High Court dated 14 August 2025 for more details of the new arrangement.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: Cessation of

Practice

CIRCULAR 25-548 (COM)

21 August 2025

25-548 (COM) CESSATION OF PRACTICE (HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)

The following firm has ceased practice with effect from the date indicated below:

Firm Name Date of Cessation Contact Details

The Agent

Tel. No.: 3421-1866 Fax No.: 3421-0603

Contact person: Ms. LEE Chi Fan

Total number of firms	New Firm in July 2025
924	1



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-549 (COM)

21 August 2025

25-549 (COM) PANEL OF INTERVENTION AGENTS

Intervention into Practice Pursuant to Section 26A LPO (Repeat Circular)

- 1. The Council invites solicitors' firms to apply to the Panel of Intervention Agents ("Panel") established to undertake instructions from the Law Society to intervene into practices in accordance with section 26A of the Legal Practitioners Ordinance. The Council will select a firm from the Panel whenever an intervention occurs.
 - (a) The intervention agent will agree with the Law Society Monitoring Committee the terms for remuneration of the work done by the intervention agent based either on a fixed sum or the fixed rates applicable for remuneration of intervention agents and their staff members as set out in paragraph 3 below subject to the capped fee set out in paragraph 1 (c) below.
 - (b) During the first 8 calendar days following the Council's resolution to intervene ("the 8 days") the intervention agent will take all necessary steps expeditiously including, in so far as is possible, handling clients' or third parties' enquiries, returning files to clients who have requested their return, forwarding on clients' instructions of their files to other firms of solicitors, reviewing and indexing of files for the purpose of the intervention and disposal of files, notifying and requesting banks for bank account balances and bank statements and commencing court applications on behalf of the Law Society to enforce the Council's resolution, if necessary.
 - (c) Subject to exceptional circumstances, the Law Society will pay a fee capped at \$150,000 in respect of the work undertaken during the 8 days.
- 2. The intervention agent will submit to the Law Society Monitoring Committee reports on the intervention and interim bills at regular intervals. The Council reserves the right to tax the bills of the intervention agent.

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>

HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

3. The hourly rates of remuneration for intervention agents and their staff are as follows:

Solicitors who are more than 10 years qualified	\$3,300
Solicitors 9—10 years qualified	\$3,100
Solicitors 7—8 years qualified	\$2,700
Solicitors 5—6 years qualified	\$2,500
Solicitors 3—4 years qualified	\$2,250
Solicitors 0—2 years qualified	\$1,800
Trainee solicitors	\$1,100
Paralegals	\$800

- 4. The Panel will consist of solicitors' firms, but upon instructions to act as intervention agents, the firm will be required to nominate a partner in the firm who will be responsible for the intervention and act as co-signatory of the intervened firm's bank accounts.
- 5. The Council has delegated to the Standing Committee on Compliance to consider the applications. The appointments to the Panel will be made by the Council. For this purpose, the conduct and/or disciplinary records of the solicitors and staff members of the applicant-firms will be disclosed to the Standing Committee on Compliance and the Council for them to assess the suitability of the applicant-firms to be on the Panel.
- 6. Firms wishing to apply should write to the Director of Conduct providing particulars of the composition of the firm and its ability to handle a large volume of work, often at short notice, as well as giving details of any areas of specialization in which the firm practises. Applications will close on 4 September 2025.

Note: The personal data provided in the information submitted under paragraph 6 will be used for approval, appointment and purposes relating to the application. By submitting the information, you understand and agree that the Law Society may provide the personal data provided in the information to the relevant committee members for the aforesaid purposes.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Solicitors

CIRCULAR 25-550 (COM)

21 August 2025

25-550 (COM) CLERKS TO THE SOLICITORS DISCIPLINARY TRIBUNAL

(Repeat Circular)

- 1. Firms are invited to assist the Solicitors Disciplinary Tribunal ("the Tribunal") in the performance of its regulatory functions by nominating their qualified or unqualified staff members (the latter, preferably Legal Executives) with over 10 years' working experience in civil or criminal proceedings to join the Panel of Clerks to the Tribunal ("the Panel of Clerks"). The appointees are expected to be mature, possess good communication skills and be able to work independently.
- 2. Firms with solicitors and unqualified staff member who are currently serving as Clerks to the Tribunal are also welcome to nominate those solicitors and/or their unqualified staff member to join the Panel of Clerks.
- 3. The hourly rates for the appointees on the Panel of Clerks is HK\$2,000 for solicitors and HK\$1,000 for unqualified staff members, and are payable to the firms. Payment of the firms' bills may be subject to taxation.
- 4. The duties of the Clerks to the Tribunal include (i) assisting the Tribunal to arrange hearings and associated matters; (ii) performing administrative and clerical duties during the hearing and such other duties as more particularly described in Sections 10(3), 12(2), 12(2A) and 12(9) of the Legal Practitioners Ordinance, Cap.159 and Rules 2, 6(2), 8(1), 9, 13(1), 15, 16, 17 and 34 of the Solicitors Disciplinary Tribunal Proceedings Rules, Cap 159C; and (iii) performing any other secretarial duties as directed, from time to time, by the Chairman of the Tribunal.
- 5. The Tribunal Convenor to the Solicitors Disciplinary Tribunal Panel ("Tribunal Convenor") will conduct the selection process and appoint the Panel of Clerks. Any conduct history and/or disciplinary records of the applicants kept by the Law Society will be disclosed to the Tribunal Convenor for the purpose of processing the applications.
- 6. Interested firms should send the CV(s) of the applicant(s) together with a letter of consent from a sole practitioner/sole proprietor, or a letter of consent from the employer and a letter of consent from the applicant (click here for the requisite terms of the letters) to the Director of Conduct, the Law Society, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong on or before 11 September 2025.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

7. Personal Information Collection Statement

The personal data collected in the resume supplied by the applicants and any conduct history and disciplinary records relating to the applicants will be used by the Law Society of Hong Kong and the Tribunal Convenor for the purposes of processing the applications for appointment to the Panel of Clerks.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-551 (SG)

21 August 2025

25-551 (SG) SECURITY BUREAU Non-Civil Service Vacancies for Senior Legal Counsel and Legal Counsel

- 1. For the implementation of the Protection of Critical Infrastructures (Computer Systems) Ordinance (Cap. 653) which will come into effect on 1 January 2026, the Security Bureau is seeking to fill the non-civil service vacancies of (i) Senior Legal Counsel and (ii) Legal Counsel.
- 2. For those members who are interested in applying for the posts, please click the following links for details of the two vacancies, including job descriptions, employment packages and application procedures. The closing date of application is 29 August 2025.

Senior Legal Counsel (Security Bureau)
Legal Counsel (Security Bureau)



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-552 (EA)

21 August 2025

25-552 (EA) 8th BELT AND ROAD CONFERENCE AS PART OF THE BELT AND ROAD SUMMIT

Thursday, 11 September 2025 Complimentary Admission Passes



- 1. The Law Society has been organising the annual Belt and Road Conference since 2017 to explore relevant opportunities for the legal profession. This year, we collaborate with the Hong Kong Trade Development Council ("HKTDC") to showcase our 8th Belt and Road Conference ("Conference") during the Belt and Road Summit 2025 ("Summit"), which will take the form of a thematic breakout session.
- 2. The Summit is co-organised by the Hong Kong SAR Government and the HKTDC on 10 and 11 September 2025 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre ("HKCEC"), under the overarching theme "Collaborate for Change, Shape a Shared Future."
- 3. As the finale and a key highlight of the Summit, our Conference is scheduled to take place on Thursday, 11 September 2025. Themed "Leading Change Through Legal Excellence" (識變、應變、定變、由法律領變), the Conference will provide a valuable platform to examine the evolving role of the legal profession in supporting cross-border collaboration and driving meaningful change. It is expected to feature speakers from a range of sectors, tentatively including representatives from the government, a leading Mainland enterprise, academia, and the local legal community offering diverse perspectives for this forward-looking session.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

4. Details of the Conference are as below:

Date: Thursday, 11 September 2025

Time: 16:30 – 18:00 (Hong Kong Time)

Physical venue: Hall 5B, HKCEC, Wan Chai

Language: English (supported by simultaneous interpretation in Putonghua)

CPD: To be applied for

5. We are pleased to share that, as a Supporting Organisation and Breakout Forum Partner of the Summit, members of the Law Society can enjoy exclusive discount and / or have the chance to get complimentary admission passes to attend the Summit physically.

- 6. For members who wish to enjoy the abovementioned benefits, please register your interest through the online form provided below by 24 August 2025: https://forms.gle/3RFCzd8Te7YaUDQZ6
- 7. Please note that the complimentary admission passes will be allocated on a first-come, first-served basis. A confirmation email will be sent to the successfully registered members on or before 26 August 2025.
- 8. For more details of the Summit, please visit the official website: https://www.beltandroadsummit.com
- 9. For enquiries, please contact Mr Simon Li, Senior Communications and External Affairs Officer, by phone at 2846 0549 or by email at BNR@hklawsoc.org.hk.

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-553 (EA)

21 August 2025

25-553 (EA) LAW WEEK 2025

RECRUITMENT OF VOLUNTEER SOLICITORS FOR FREE LEGAL ADVICE SERVICE TO THE GENERAL PUBLIC

- 1. Since 1991, the Law Society's flagship programme "Law Week" has demonstrated our aspiration to promote legal knowledge and give back to the community. Themed "Law in Action: Building The Future Together" (「法治連線 共建未來」), Law Week 2025 will officially commence with an Opening Ceremony to be held on 14 September 2025 (Sunday). To leverage the success of past events, a Free Legal Advice Programme ("FLAP") and a one-hour Community Talk will be featured alongside the Opening Ceremony, at the same venue, to maximise reach and impact to the general public. Given the enthusiastic reception and positive impact evidenced in previous years, we will be organising three rounds of FLAP and Community Talk altogether in different districts this year.
- 2. The recruitment of volunteer solicitors for FLAP is now open. Members with a minimum of five years post-qualification experience ("PQE") are encouraged to apply as volunteer solicitors. Additionally, we welcome members with less than five years PQE and for trainee solicitors to support FLAP by assisting with initial inquiries during the registration. A briefing session for all volunteers will be held in late August 2025.
- 3. The event details for the first round of FLAP are as follows:

Date:	Sunday, 14 September 2025	
Time:	5 sessions between 12:00 noon and 7:00 p.m. (Please refer to the application form for the exact timeslots)	
	+WOO	
Venue:	G/F, 12-18 Tin Yan Road, Tin Shui Wai	

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

Session:	Each inquirer will be assigned to a volunteer solicitor for free legal advice service up to 15 minutes	
	· Employees' Compensation Claims and Personal Injuries	
	· Family	
	· Criminal	
Scope:	· Wills & Probate	
	· Building Management	
	· Landlord & Tenancy and Conveyancing & Property	
	· Commercial Dispute	
Number		
of	We require approximately 30 volunteer solicitors for each round of FLAP.	
volunteer		
solicitors		
required:		

4. Interested members please complete and return the application form to the Communications & External Affairs and Member Services Department **on or before 27 August 2025** by email to youtheducation@hklawsoc.org.hk or by fax to 2845 0387. For more information about the event, please contact Ms Gigi Wong of Communications & External Affairs and Member Services Department at 2846 0555.

Please click here for the application form



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-554 (MS)

21 August 2025

25-554 (MS) WORKSHOP ON "LEGISLATIVE COUNCIL OF HONG KONG SAR AND LEGISLATIVE INTENTS"

Friday, 12 September 2025

1. Under "One Country, Two Systems", the Legislative Council of Hong Kong ("LegCo") is the legislature of the Hong Kong Special Administrative Region. To raise members' awareness and understanding of the law-making function of the legislature, the Office of Hon Ambrose Lam, LegCo Member Functional Constituency – Legal is organising a workshop on "Legislative Council of Hong Kong SAR and Legislative Intent", where participants will have the opportunity to visit the LegCo Complex and learn about the legislative process and legislative intents.

2. Details of the event are as follows:

Date: Friday, 12 September 2025

Time: 2:20 pm - 5:00 pm

Venue: Legislative Council Complex

Speaker: Hon Ambrose Lam San-keung, JP

LegCo Member Functional Constituency - Legal

Fee: Free of charge

Language: Cantonese

CPD points: CPD points are being applied for

Capacity: 40 members

- 3. Registration is essential to book your place and seats will be allocated on a first-come, first-served basis. For those members who are interested in joining the event, please click here to register online on or before **Monday, 8 September 2025**.
- 4. Successful registrants will be confirmed by email. If your registration has been accepted but you are unable to attend subsequently, please notify us promptly to allow another person on the waiting list to attend.
- 5. For enquiries, please contact Ms Jenny Choi of the Communications & External Affairs and Member Services Department on jenny.choi@hklawsoc.org.hk or 2846 8804.



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-555 (MS)

21 August 2025

25-555 (MS) ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Wednesday, 24 September 2025

NOW OPEN FOR REGISTRATION (Repeat Circular)



The Annual Conference of In-House Lawyers 2025 ("the Conference"), organised by the In-House Lawyers Committee, will be held on Wednesday, 24 September 2025 at the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel. The Conference serves as a platform for in-house legal professionals to examine pressing issues affecting the legal profession and industry at large.

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

- 2. Themed "The Future of Lawyers: Innovation, Strategy, and Resilience", the Conference will explore the challenges and opportunities brought by rapid technological advancement and evolving legal responsibilities. Highlights include keynote speeches, panel discussions and interactive workshops. This year, participants may select from two content streams:
 - (a) **Stream A Tech for Lawyers**: Practical demonstrations and discussion of emerging legal technologies; and
 - (b) **Stream B In-house Agility**: Strategic insights on enhancing flexibility and leadership within legal teams.
- 3. The full-day conference is now open for registration. Details are as follows:

Date: Wednesday, 24 September 2025

Time: Morning session – 9:00 am to 12:10 noon (including the Keynote Speech

and sessions on the challenges and changes in-house counsels are facing,

the impact of AI on legal operations and data governance.)

Lunch - 12:15pm to 2:00pm

Afternoon session – 2:00pm to 5:00pm (two content streams on topics in relation to tech for lawyers or in-house agility followed by interactive

workshops designed to ignite fresh thinking.)

Venue: Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel, 180 Wong Chuk Hang Road,

Aberdeen, Hong Kong Special Administration Region

Format: Hybrid

Language: The Conference will be conducted in English, with Simplified Chinese

simultaneous translation subtitles

Speakers: Please refers to http://www.hkls-ihlc.com/ for the full speaker list.

Capacity: 400 pax (Priority will be given to in-house lawyers.)

CPD points: 6.5 points for in-person participants only

Fee: In-house lawyers: HK\$200 per person

Private practitioners and others: HK\$800 per person

4. Please refer to http://www.hkls-ihlc.com/ for (1) registration and payment instructions, (2) the Personal Information Collection Statement, and (3) the Statement on Use of Event Photos and/or Videos. For those members who are interested in joining the Conference, please complete the online registration form contained therein and complete payment of the registration fee on or before Friday, 19 September 2025.

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

- 5. Sponsorship opportunities are still available. If you are interested in being one of the sponsors in this flagship event, please <u>click here</u> (members login required) for the sponsorship package, or contact Ms Ruth Chan of the Communications & External Affairs and Member Services Department on +852 2846 0530 or <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u>
- 6. For enquiries, please contact us on <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u>.
- 7. The Law Society of Hong Kong reserves the full right to change the contents, speaker(s), and arrangement of or otherwise cancel this Conference.



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-556 (MS)

21 August 2025



25-556 (MS) ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025

Invitation for Law Firm Sponsorship (Deadline extended)

- 1. Organised by the In-House Lawyers Committee ("IHLC"), Annual Conference of In-house Lawyers 2025 ("the Conference") will be held on Wednesday, 24 September 2025 at the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel. The Conference aims at providing a platform for in-house legal professionals to address key issues facing the industry. The Conference last year attracted a registration of around 400 participants joining in-person and online.
- 2. Themed "The Future of Lawyers: Innovation, Strategy, and Resilience", the Conference this year will cover multiple topics, exploring the unique challenges and opportunities faced by Hong Kong legal professionals in the era of technological empowerment.
- 3. The Conference provides a great platform for your law firm to expose your brand to legal professionals representing different industries and sectors, from the Greater China region and overseas jurisdictions. IHLC wishes to invite law firms to be sponsors of this landmark annual event.

FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

4. The details of the Conference are as follows:

Date:	Wednesday, 24 September 2025 (Hong Kong time)		
Time:	9:00 am to 5:00 pm		
Venue:	Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel, 180 Wong Chuk Hang Road,		
	Aberdeen, Hong Kong Special Administration Region		
Format:	Hybrid		
Language:	English		
	(with Simplified Chinese simultaneous translation subtitles)		
Participants:	Around 400 members from The Law Society of Hong Kong and legal		
	professionals, as well as guests from the Greater China region and		
	overseas, with priority given to in-house lawyers		
Registration	In-person participation:		
fee:	• In-house lawyers: HK\$200 per person		
	Private practitioners and others: HK\$800 per person		
	Online participation		
	For all members: Free		

Remarks: CPD points will be applied for and only eligible for in-person participants.

- 5. Please click <u>here</u> for the sponsorship package. If your law firm is interested in sponsoring the Conference, please complete the <u>sponsorship form</u> and send to <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u> by Friday, 22 August 2025.
- 6. For any queries, please contact Ms Ruth Chan on +852 2846 0530 or inhouselawyers@hklawsoc.org.hk.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-557 (MS)

21 August 2025

25-557 (MS) EXTENDED SITUATIONS VACANT SERVICE FOR STUDENT MEMBERS

A job listing platform for law firms/corporate legal departments to recruit law students (Repeat Circular)

- 1. The Standing Committee on Member Services has launched the "Extended Situations Vacant Service for Student Members" ("ESV") in 2022, a recruitment service to facilitate job matching between law firms/corporate legal departments and Student Members of the Law Society for vacancies of non-qualified roles e.g. summer interns, part-time legal assistants, short-term legal researchers etc. With this platform, the Law Society aims at providing more opportunities for our Student Members, who are currently pursuing their studies as a law student, to find jobs that they could take up during their studies and gain work experience from, thereby equipping themselves for their future career paths after graduation.
- 2. Law firms/Corporate legal departments are invited to post jobs targeting law students on the ESV platform. The job postings will be circulated among Student Members directly on a biweekly basis. This service is offered to law firms/companies **FREE OF CHARGE**.
- 3. Please refer to the <u>information sheet</u> for full details of the ESV including application procedures and specifications of ESV job postings etc. The posting schedule for the coming months is set out <u>here</u>.
- 4. For enquiries, please contact the Finance and Administration Department at administration@hklawsoc.org.hk.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Legal Education/CPD

CIRCULAR 25-558 (SD)

21 August 2025

25-558 (SD) CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Thematic CPD Series on Wills and Probate Practice (Repeat Circular)

- 1. The Hong Kong Academy of Law ("Academy") organizes Thematic CPD Series on different areas of practice of law. Under each main theme of the Series, different CPD courses will be offered along the main theme over a certain period to enhance practitioners' understanding of the specific area of legal practice.
- 2. The Academy is pleased to present its third Thematic CPD Series. Five courses under the main theme of Wills and Probate Practice will be offered.
- 3. Details of the forthcoming three webinars of the Thematic CPD Series are as follows:

First and Second : Update on Intestate Succession (Module 1)

Courses Update on Testate Succession (Module 2)

Speaker : Mr. Wong Tak Shing, Partner, Wong Shum & Co

Date : Module 1 – Wednesday, 27 August 2025

Module 2 – Wednesday, 17 September 2025

Time : 9:30 a.m. – 12:45 p.m.

Mode of Delivery : Webinar via Zoom

Language : Cantonese (supplemented by course materials in English and/or

Chinese)

CPD Point : 3 CPD points for each Module

Fee : HK\$990 for each Module

Registration : Online registration for Module 1

Online registration for Module 2



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Third and Fourth : Will Drafting (Modules 1 & 2)

Courses

Speaker : Mrs. Myrette Fok, Adjunct Associate Professor, The Chinese

University of Hong Kong

Date : Module 1 – Friday, 10 October 2025

Module 2 – Tuesday, 21 October 2025

Time : 9:30 a.m. - 1:00 p.m.

Mode of Delivery : Zoom Meeting

Language : English

CPD Point : 4 CPD points for each Module

Fee : HK\$990 for each Module

Registration : <u>Online registration for Module 1</u>

Online registration for Module 2

Fifth Course : **Cross-Border Probate**

Speaker : Mr. Alex Chung, Partner, Withers

Date : Wednesday, 26 November 2025

Time : 11:00 a.m. – 12:00 noon

Other Details : To be provided

- 4. A certificate of attendance will be issued to those participants who have completed the above five webinars.
- 5. After attending all the component courses of this Thematic CPD Series, participants may seek CPD accreditation and may be eligible for claiming additional CPD point(s) by providing written submissions, either (a) in the form of evaluations or suggestions on this Thematic CPD series; or (b) legal reviews or commentaries on the topics. The written work should be in the range of 800 to 1,000 words. CPD points will be applied for the written work on behalf of the participants by the Secretariat. Written submissions that are particularly insightful and relevant to legal practice may be referred by the Academy of Law to the Editorial Board of the Hong Kong Lawyer for its consideration of publication. Any such decision of referral and publication, as well as manner of referral and publication, shall be at the entire discretion of the Academy of Law.
- 6. All enquiries should be sent to enquiry@hklawacademy.org.

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 系 集 由 票 徳 軸 道 由 71 ໝ

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-559 (MS)

21 August 2025

25-559 (MS) From Land to Law: Shaping the Legal Workplace of Tomorrow

- 1. The new District Court Building which is expected to be commissioned by late 2027 or early 2028, will be situated at Caroline Hill Road in Causeway Bay, beside Lee Garden Eight ("the Development"). The Law Society has been approached by Hysan Development which offers an exclusive Fireside Chat for members of the Law Society to immerse themselves in a journey of the Development and explore the intersection of law, design, and community.
- 2. Details of the event are as follows:

Date: 4 September 2025 (Thursday)

Time: 18:00 to 20:00

Venue: Room 2201, 22/F, Lee Garden Three, 1 Sunning Road, Causeway Bay, Hong Kong

Fee: Free of charge

- 3. Seats are limited. Members who are interested in attending this exclusive event, please click <u>here</u> for the flyer for more information and registration by 28 August 2025.
- 4. For enquiries, please send email to <u>leegardeneight@hysan.com.hk</u>.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-560 (MS)

21 August 2025

25-560 (MS) Global Online Career Fair 8 – 18 September 2025

- 1. The Hong Kong Talent Engage ("HKTE") is a government unit under the Labour and Welfare Bureau, aiming to attract global talent and facilitate talent settling after their relocation to Hong Kong.
- 2. HKTE organised its first two Global Online Career Fair in May and July 2025 respectively, featuring 100 local companies. The events attracted over 59,000 visits, received more than 6,000 CVs, and facilitated almost 10,000 one-to-one live chats with talents from around the world.
- 3. The HKTE will organise the next Global Online Career Fair in September, with an aim to connect local companies with global talents for direct job matching and to facilitate global talent's pursuit of career development in Hong Kong.
- 4. Details of the event are as follows:

Event Dates: 8 – 18 September, 2025

Target Candidates: Quality talents from Mainland China, the Asia-Pacific, US and

Canada regions

Type of Hiring Mainly on Financial Services, Wealth Management, Insurance,

Positions: e-Commerce, Digital Marketing, Digital Entertainment and

Creative Industries; AI Specialists, Software Specialists, Cybersecurity Specialists and System Architects; other

positions are also welcome

Participation Fee: Free of Charge

Registration Deadline: Thursday, 28 August 2025

5. For enquiries or registration, please contact Ms Debbie Leung (debbieleung@lwb.gov.hk | Tel: 2594 6733) of the HKTE.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-561 (MS)

21 August 2025

25-561 (MS) RECREATION AND SPORTS PROGRAMME



1. The Recreation and Sports Committee ("RSC") is a subcommittee under the Standing Committee on Member Services. Through encouraging members to take part in various recreational and sporting activities, the Law Society enables members to have a balanced life within demanding work routines and to network with fellow members and external parties.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

2. Please click the link(s) below for details of the upcoming RSC activities.

Practice/Training

Recreation and sports practice & class timetable

Muay Thai Class 2025 (18 September – 16 October 2025)

Dancing Interest Group Line Dance Classes (15 September – 1 December 2025)

- 3. For those who are interested in joining the RSC activities above, please sign up for the Recreation and Sports Programme (the "Programme") 2025 according to the enrolment and payment instructions. If you have already joined the Programme 2024, your membership has been automatically renewed until 31 December 2025, and it is not necessary for you to enroll in the Programme 2025. Please click here for more details.
- 4. The Law Society provides a set of safety guidelines for most of the RSC activities. The safety guidelines can be found at the RSC webpage (Member's Zone login is required).
- 5. If you have any enquiries, please feel free to contact us on RnS@hklawsoc.org.hk.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

21 August 2025

PROBATE

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

An enquiry has been received from solicitors as to the existence of a will, codicil or other testamentary disposition made by the following deceased persons. If you are holding the original or a copy of any of these documents, you are requested to contact the enquiring firm directly within 14 working days.

Members are reminded to exercise due care when responding to enquiries in order to avoid any breach of the duty of confidentiality which they owe to the testator or the testator's personal representatives.

Name of Deceased Person	Date of Death	Hong Kong Identity Card No (save as otherwise specified)	Enquiring Firm
YEUNG CHANG TAI (楊振泰)	15 September 2022	D142128(0)	NG, LIE, LAI & CHAN
LEE YUEN BUN (李遠彬)	28 January 2025	D338275(4)	NG, LIE, LAI & CHAN
LEE LEUNG (李亮)	Certified dead on 13 February 2004	C075575(1)	FRED KAN & CO.
MAN SIU KEI (文少基)	07 June 2025	G291703(2)	FRED KAN & CO.
YIP CHU KONG (葉柱江) Alias (叶柱江)	28 December 2024	E784202(7)	SHUM WONG & CO., SOLICITORS
HO HANG CHI (何杏治)	11 August 2022	K142666(4)	PETER W.K. LO & CO



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

CHEN SHAOKUN (陳少坤) Alias (陈少坤)	04 November 2022	M586444(0)	WONG AND CHAN
NG CHING WA (吳靜華)	22 June 2025	E176971(9)	WONG POON CHAN LAW & CO.,
YEUNG SIU YING (楊少英)	31 March 2020	P858304(1)	JESSE H, Y. KWOK & CO.
TSANG KOON LIN (曾官連)	30 January 2011	A256727(2)	SAMUEL L. C. YANG & CO.
TSANG MAN (曾文)	19 May 2021	B050704(6)	YUNG, YU, YUEN & CO. SOLICITORS
KWAN KIT LING (關潔玲)	07 February 2021	B217121(5)	YUNG, YU, YUEN & CO. SOLICITORS
SIU CHUNG LAM (蕭忠林)	Discovery on 23 February 2025	E023504(4)	fu and cheng
MAN CHAN (萬贊)	Certified Dead on 7 August 2023	E206707(6)	SOLOMON C CHONG & CO.
XING YANJUN (那燕军)	03 April 2024	中華人民共和國 居民身份証 15010319771224103X	HUI DOE & SUM LAW FIRM LLP
YAN MEI KING (甄美琼)	23 November 2009	P318331(2) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼	RAYMOND LAM & ASSOCIATES

H0077127700



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

(賴錦光)

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

小 女 未 邑 八	. 厦 3 丁 馁	HOMEI AGE (網頁).m	tp://www.likiawsoc.org.lik
YEE CHIN FUN (余振芬)	12 January 2006	H038407(2) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0641912200	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(余灼然)	10 November 2020	中華人民共和國 居民身份証 440103195901085435	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
FUNG SUI KEI (馮瑞麒) Alias (冯瑞麒)	18 June 2025	P126291(6)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
KUANG MINGFENG (鄺明鳳) Alias (邝明凤)	13 June 2025	R565630(2) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H04854990	RICARDO LEE & ASSOCIATES LAW OFFICE
YU HUNG SI (余雄仕)	27 May 2025	D412909(2)	DAVID FENN & CO.
WONG YIU CHEUNG (黃耀祥)	07 August 2023	B088045(6)	CHAN, WONG & YIP, SOLICITORS
TSANG HIN CHEUNG (曾憲章) Alias TSANG CHONG (曾莊) Alias TSANG KWONG CHEUNG (曾光章)	10 September 2023	B075669(0)	H.Y. LEUNG & CO. LLP
LAI KAM KWONG	09 June 2021	C042034(2)	W.F. KWOK & CO.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

LAM PUI (林培)	21 February 2009	B202620(7)	JOHNNY K.K. LEUNG & CO., SOLICITORS
CHUA LAM (蔡瀾)	25 June 2025	D152346(6)	KITTY SO & TONG, SOLICITORS
TSOI MING NI (蔡明妮) Alias (蔡明儿)	26 September 2007	D481998(6)	SOLOMON C. CHONG & CO., SOLICITORS
LEE HOI (李海)	06 March 2013	B306527(3)	CHEN & LEE LAW OFFICE
SIN PO YAN (冼寶恩) Alias (冼宝恩)	13 January 2023	B340038(2) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0565693701	K.C. HO & FONG
WONG KING SUNG (黄景崧)	Certified dead on 1 April 2025	R080111(8)	K.B. CHAU & CO.
CHEUNG LING OI (張玲愛) Alias (张玲爱)	21 April 2024	R037632(8)	Y.S. LAU & PARTNERS
HO KWAN KEE (何羣期)	03 April 1980	B560995	HAU, LAU, LI & YEUNG, SOLICITORS
KWAN YUK CHUN (關玉珍)	About 1 Day prior to discovery on 12 October 2010	B525843	HAU, LAU, LI & YEUNG, SOLICITORS
LEE OI (李愛)	24 January 2013	B366512	HAU, LAU, LI & YEUNG, SOLICITORS



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

CHAN SAM (陳三)	03 April 2004	B560592	HAU, LAU, LI & YEUNG, SOLICITORS
TAM A CHOI (譚阿財)	20 September 2011	B622630	HAU, LAU, LI & YEUNG, SOLICITORS
YU JACK HONG (余澤漢)	Certified dead on 6 June 2024	B814203(9)	TAI, TANG & CHONG, SOLICITORS
CHEN CHI CHING (陳積勤)	27 September 2014	B605418(3)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
LAM LIN HO (林蓮好)	02 July 2021	P859453(1)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(陈文辉)	09 October 2022	中華人民共和國 居民身份証 440102196306112310	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(曾大川)	04 January 2023	中華人民共和國 居民身份証 440102193705012313	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
LU ZEFENG (陸澤峰)	07 April 2025	M743054(5) 及 中華人民共和國 護照號碼 EJ4304957	LONG AN & LAM LLP
LIU XUAN (刘璇)	22 May 2025	中華人民共和國 居民身份証 530102196206080325	GUANTAO & CHOW SOLICITORS AND NOTARIES
PANG FAN NAM (彭薰南)	30 July 2025	A478005(4)	CHAN TANG & KWOK
MOK HUNG CHI (莫鴻志)	22 September 2024	H007294(1)	T.K. TSUI & CO.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

3. 2. 2.	, III / 1 / 1 / 1 / 1	(111177)	
CHAN TIN KWEI (陳天葵) Alias TIN KWEI CHAN	14 October 2024	A030325(1)	LO, WONG & TSUI SOLICITORS
AU-YEUNG CHAT (歐陽七) Alias (歐陽七妹)	08 July 2021	B753094(9)	STEPHEN LO AND P.Y.TSE
LAU OI WAH (劉愛華) Alias (刘爱华)	05 November 2007	A788401(2)	STEPHEN LO AND P.Y.TSE
LIU KE SHUN (劉克洵)	26 November 2024	G077174(A)	ERIC CHEUNG & LAU, SOLICITORS
LAU YING WA (劉英華)	10 May 2025	C270746(0)	S.T. CHENG & CO., SOLICITORS
SO WAI HAN (蘇惠嫻)	11 September 2023	K619670(5)	TONY KAN AND CO.
LAI YIN HAU (黎賢厚) Alias (黎贤厚)	18 April 2025	R460215(2) 及 港澳居民來往內地通行證 號碼 H04707403	MIKE SO, JOSEPH LAU & CO.
TSO CHING WAI (曹澄懷) Alias (曹澄怀)	15 May 2025	K779341(3) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼	BENNY KONG & TSAI LLP

H00186113



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳 真) : (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

SIDNEY LEE & CO.

HE YUANPING

31 July 2023

M084552(9) 及

港澳居民來往內地

通行證號碼

H10499716

(何遠萍)

Alias

(何远萍)